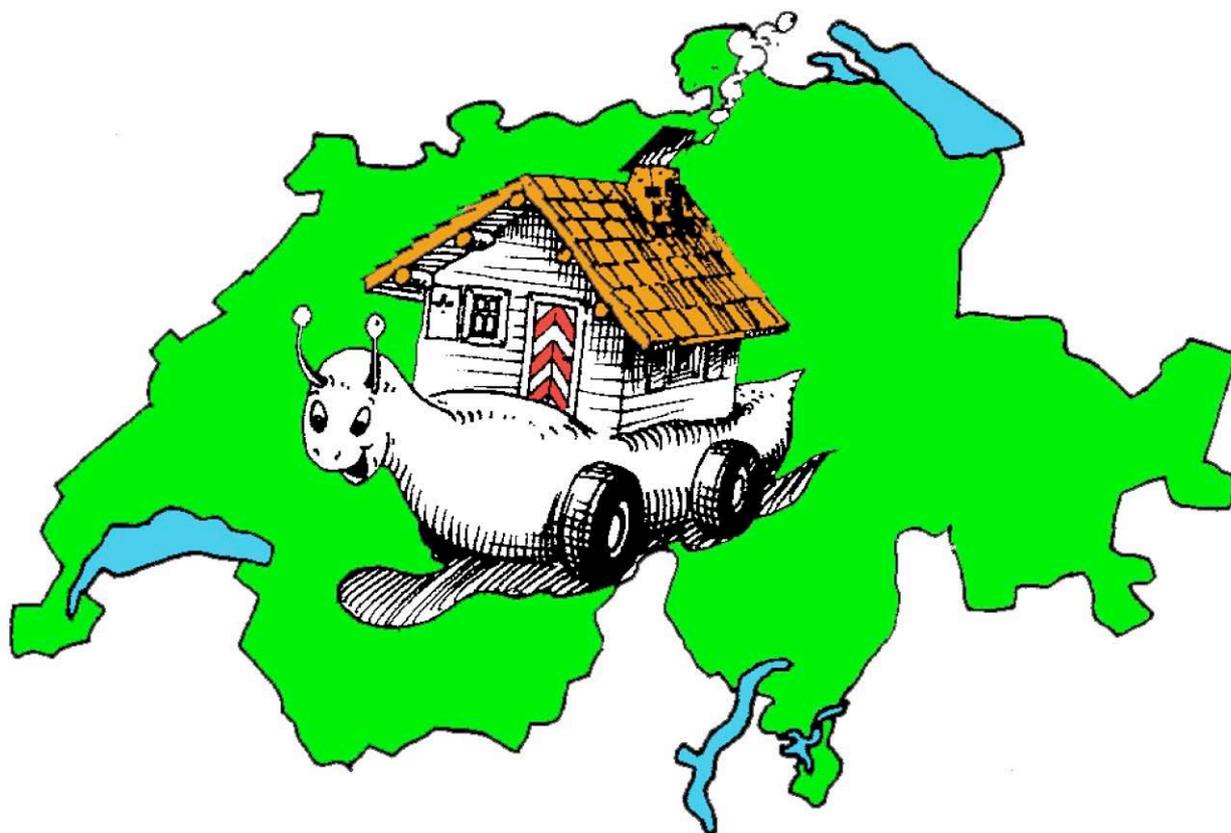


# Camping-Car Club Suisse Section Romande

LE SANS TITRE

103

Mars 2013



**Camping-Car Club Suisse Romand**

**Case Postale 500 CH-1214 Vernier**

**Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor-Homes**

# Camping-Car Club Suisse - Section Romande



Site internet :  
[www.cccsr.ch](http://www.cccsr.ch)

## **PRESIDENT**

Richard **BLOCH** Grand-Montfleury 8 1290 VERSOIX GE Tél. (022) 779 24 74

## **VICE-PRESIDENT**

Alessandro **ICHINO** Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
[aichino@bluewin.ch](mailto:aichino@bluewin.ch) Mob. 078 916 82 42

## **SECRETAIRE**

Michel **SPECK** Route de Vernier 223 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 29 07

## **Trésorier + Carte CCI**

Joseph **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79

## **MEMBRES**

Marinette **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79  
**Relation en langue allemande**

## **Béatrice GODAR**

**Coordinatrice des sorties** Ch. de Châloie 5 3973 VENTHÔNE VS Tél. (027) 455 60 30  
Mob. 079 258 14 19

## **Chantal KIRCHNER**

**Relation avec les Clubs Anglais** Ch. François Chavaz 1213 ONEX GE Tél. (022) 793 33 36  
69

## **PRESIDENT D'HONNEUR**

Pierre **SALLIN** Rue Simon Durant 17 1227 ACACIAS GE Tél. (022) 301 21 66

## **GROUPES DE TRAVAIL**

### **BOUTIQUE**

Monique **PERRIER** Ch. du Pré-de-l'œuf 8 1228 PLAN-LES-OUATES GE Tél. (022) 342 50 86

### **SANS TITRE**

Collectif du Comité Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
[aichino@bluewin.ch](mailto:aichino@bluewin.ch) Mob: 078 916 82 42

### **WEBMASTER**

Roland **BAI** Les Jardins Forellois C 1072 FOREL VD Tél. (021) 781 36 04

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

Remise des articles pour le prochain "Sans Titre" : Avant le  
15 mai 2013



## ***Lettre à mon Ami Pierre***

*Cher Ami,*

*L'année ne débute pas très bien, Sonia et Jean-Michel ont perdu leur maman Rosette, une ancienne membre qui nous avait quitté après son veuvage. Maintenant que j'y repense, nous avons fait quelques beaux rires. Tu vois mon Ami, la roue de la vie tourne de plus en plus vite.*

*Bon, il ne faut pas se lamenter, il faut aller de l'avant, d'ailleurs nous fêtons cette année notre 35<sup>ème</sup> anniversaire et plusieurs rencontres s'annoncent animées et sympathiques. Le comité, une nouvelle fois fait preuve de créativité et de visions positives, nous sommes tous à la tâche.*

*Pour l'heure, une dizaine d'équipages du Club vont participer à la rencontre des Clubs à Orange. Notre partenaire français a accepté que les membres de la FICM se rencontrent à l'occasion de ces joutes.*

*Cet été, je pense faire une virée en Bretagne pour nous replonger dans un pays accueillant pour les caristes et qui a de belles régions à visiter. Je t'enverrai une carte postale pour que tu l'affiches dans ta caravane à Bastogne.*

*En tous les cas, j'ai le plaisir de t'envoyer mes meilleurs messages d'amitiés et je profite de ce mot pour adresser ces mêmes messages à l'ensemble du Club.*

*Bien à toi.  
Richard*

## CALENDRIER 2013

| DATES                    | ACTIVITES                                     | ORGANISATEURS  | LIEU                      |
|--------------------------|---|--|---------------------------|
| 4 et 5 mai               | Sortie de printemps                           | Organisation: Equipage Jofred ZWALHEN<br>Repas : Camping de Vidy<br>Animation: Rallye Organisé par l'équipage Heidi et Claude GENOU<br>Bar : Equipages Mauris et Zwahlen | Camping de Vidy (VD)      |
| du 7 au 12 mai           | Rencontre et AG FICM<br>Fête des clubs FFACCC | <b>FFACCC</b>  | ORANGE                    |
| Juin (date à déterminer) | Rallye des escargots                          | A définir si l'un d'entre nous se décide à organiser une petit rencontre d'un week end.  |                           |
| 28 et 29 septembre       | Sortie d'automne                              | Org.: Equipage JULINI<br>Repas: Meinrad et Ruth Feremutch<br>Animation: Certainement un animateur prive<br>Bar : A définir   | Salle communale de BAUMES |

# TECHNOCAMP

## Camping-cars et caravanes

Achat-vente-entretien-  
accessoires-contrôle gaz

# NOUVEAU

Importateur



elnagh

Camping-car + caravanes

## Magasin accessoires

 **Dometic**  
THE SIGN OF COMFORT

 **truma**  
Plus de confort en voyage

Charles-Naine 33 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 926 40 50 - [technocamp@bluewin.ch](mailto:technocamp@bluewin.ch)

## Sur la route du soleil

Ça y est, le temps des vacances est enfin arrivé ! Nous voulons une fois de plus nous ressourcer au bord de la Méditerranée et pour éviter les bouchons estivaux, Eric a pris congé le vendredi et nous décidons de faire halte à Uzès. Et nous voilà en route.

Toutefois, 17h30 arrive et nous ne sommes pas encore rendus !! Eric me propose de chercher un camping sur notre route pour la nuit. Je me munis donc de nos divers guides mais ne trouve pas grand chose. Puis je pense au cadeau que notre club nous a fait lors du concours de notre dernière sortie : France Passion.

Il est vrai que je n'ai pas encore le déclic, nous ne sommes pas encore à la retraite et n'utilisons donc pas beaucoup les guides ; nous avons plutôt un but précis et prenons le trajet le plus rapide pour y arriver.

Je me mets donc à la recherche entre la carte et les endroits annoncés, la route file et bien souvent lorsque je repère un endroit nous sommes déjà plus loin. Finalement je décide de privilégier les annonces plutôt que la recherche sur la carte et l'une d'entre elles retient mon attention car il y est fait mention de poneys du Connemara et dans notre CC il y a une personne qui adore les chevaux : notre fille.

Repérage sur la carte routière ; c'est un peu en dehors de la route directe mais quoi que... Dans un souffle, je lâche : «Je crois que j'ai trouvé quelque chose d'intéressant ». Comme il est mentionné qu'il y a 5 places et que nous sommes en août, je téléphone et une charmante voix me répond que pour l'instant personne ne s'est présenté. Je lui dis donc que nous allons venir mais que nous avons encore un peu de route. Elle me propose de m'indiquer le chemin et je lui dis que j'ai une bonne carte et que nous devrions trouver. Spontanément, elle me propose un autre no de tél. au cas où.

Nous voilà sortant de l'autoroute et filant sur une route inconnue. Nous traversons de petits villages fort sympathiques, puis une ville avec son marché du soir ; dommage nous n'avons pas de temps, mais je fais une annotation pour la prochaine fois ou peut être pour la retraite (hihihi).

Nous arrivons finalement à Alba la Romaine. En passant, nous découvrons de loin l'amphithéâtre romain et l'imposant château puis, selon les indications, continuons notre route pour trouver notre relais.

Soudain, nous découvrons une grande bâtisse, un chemin de terre, un petit écriteau et nous y engageons au ralenti. Pour notre première sollicitation, nous ne savons pas trop à quoi nous attendre. Derrière le bâtiment nous voyons une cours, nous devons sûrement nous parquer là et nous continuons notre avancée dans cette direction.

Finalement qu'elle n'est pas notre surprise quand au détour d'un champ de vigne sauvage nous découvrons 5 places délimitées et ombragées... et de surcroît toutes vides.



Une voiture arrive et un homme nous souhaite la bienvenue et nous informe que la cave est fermée mais ouvrira le lendemain vers 9h. Il nous indique également où se cache un petit groupe de 4 juments avec leurs petits et 1 étalon et nous dit qu'il y en a d'autres à découvrir le long du chemin qui va vers la propriété.

Nous finissons de nous installer et avant de préparer le souper, nous partons à la découverte des poneys. Nous en découvrons un certain nombre ainsi que d'autres bâtiments aux détours desquels nous sommes reçus par 3 chiens dont un bouvier bernois. Une dame nous rejoint et nous demande si nous sommes les personnes qu'elle a eues un peu plus tôt au téléphone. Ensuite de quoi elle nous invite à continuer notre balade sur les différents chemins autour des enclos. Nous dépassons notre gêne de déranger et continuons notre approche des poneys et chevaux.

Sur notre chemin de retour, nous sommes une nouvelle fois intercepté par les propriétaires qui nous offrent une magnifique grappe de raisin du vignoble en nous expliquant que c'est une des premières de la saison et qu'elle se nomme « Reine de Xsaba ».



Nous retournons au CC, préparons notre repas puis au dessert, dégustons ce raisin sucré et croquant qui, sitôt dans la saison pour nous, est délicieux.

Le lendemain, nous nous rendons à la boutique située dans une grande salle. La dame du domaine nous reçoit avec un grand sourire et nous explique un peu l'histoire de son domaine.

Pour notre culture, nous découvrons également l'exposition d'un artiste de la région et la propriétaire me voit regarder un peu longuement l'un des tableaux et vient en parler avec nous. Elle nous indique que la représentation du site, soit le château et l'amphithéâtre est totalement improbable car dans la réalité, il est impossible de rassembler ces deux édifices car trop éloignés l'un de l'autre, mais voilà, l'imagination des artistes est infinie...

Du côté des vins, elle nous transporte dans les arômes des divers crus du domaine et nous conseille un rosé pour la saison estivale et un vin rouge pour les repas de fin d'année. Je lui parle du champ à l'entrée du chemin qui me fait penser à une vigne sauvage. Elle nous éclaire en nous disant que ces lianes sont le travail le plus important de l'hiver car ces dernières sont cultivées, récoltées et mises en fagots afin d'être vendues pour être utilisées comme support pour les prochains greffons de vigne. Nous trouvons également dans son assortiment des produits du terroir comme du sel au vin, du miel et des crèmeux pour agrémenter les apéros.

Nous lui demandons également s'ils ne se sentent pas trop perdu sur cette petite route et nous voilà renseigné qu'en lieu et place de petite route pour nous citadins, il s'agit de l'axe principal « Marseille-Le Puy » !! très fréquenté.

Après nos divers achats, nous finissons le rangement de notre CC en vue du départ tout en nous disant que cette première approche de France Passion est un vrai coup de cœur ; s'ensuit nos adieux aux poneys avant de reprendre notre route en direction d'Uzès où nous nous arrêtons afin de visiter le musée d'une célèbre marque de bonbons puis finissons notre périple en direction de la Méditerranée tant attendue par nos corps en manque d'eau salée, de soleil, de fruits de mer, soupe de poissons et autres délices.



# **B&W** SPORTS ET LOISIRS bantam - wankmüller sa

**1037 ETAGNIERES / VD**

Tél. 021 731 91 91  
Fax 021 731 91 99  
E-mail: [info@bw-sports.ch](mailto:info@bw-sports.ch)  
[www.bw-sports-loisirs.ch](http://www.bw-sports-loisirs.ch)



magasin, atelier, agence Fiat, cafétéria, borne euro-relais, station de lavage



**vente en ligne - accessoires camping :  
[www.bw-sports-loisirs.ch](http://www.bw-sports-loisirs.ch)**

## **bantam camping**

**3324 HINDELBANK/BE**

Kirchbergstrasse 18  
Tel. 034 411 90 90  
Fax 034 411 90 01  
[info-hindelbank@bantam.ch](mailto:info-hindelbank@bantam.ch)  
[www.bantamcamping.ch](http://www.bantamcamping.ch)



**8902 URDORF/ZH**

Industrie Bergermoos Ost  
Heinrich Stutz-Str. 4  
Tel. 044 777 00 00  
Fax 044 777 00 10  
[info-urdorf@bantam.ch](mailto:info-urdorf@bantam.ch)  
[www.bantamcamping.ch](http://www.bantamcamping.ch)





# Fiche d'information

## Véhicules munis d'un système OBD reconnu

### Introduction

---

Conformément à la nouvelle réglementation de l'entretien du système antipollution, applicable à partir de 2013, certains véhicules pourvus d'un système de diagnostic embarqué (*on-board diagnostic system* ou système OBD) ne devront plus être soumis au service antipollution obligatoire. Les informations ci-dessous permettent d'identifier aisément les véhicules concernés. Pour ces derniers, la fiche d'entretien du système antipollution ne sera plus prescrite.

### Prescriptions

---

Les systèmes OBD n'entraînent pas tous la levée du service antipollution périodique obligatoire. Les catégories de véhicules ci-après comportent un système OBD reconnu qui libère leurs détenteurs du service d'entretien obligatoire au sens de l'art. 59a de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière<sup>1</sup> :

- **les voitures automobiles légères** (par ex. voitures de tourisme et voitures de livraison) munies d'un
  - moteur à essence ou à gaz et conformes au minimum à la norme européenne d'émission Euro 3 ;
  - moteur diesel et conformes au minimum la norme européenne d'émission Euro 4 ;
- **les voitures automobiles lourdes** (par ex. poids lourds et bus) qui respectent au minimum la norme européenne d'émission Euro 4 et qui ont été mises en circulation pour la première fois après le 30 septembre 2006.

**Attention** : Le détenteur du véhicule devra faire contrôler son véhicule dans un garage et le faire remettre en état si nécessaire dans un délai d'un mois après que la lampe de contrôle du tableau de bord a signalé une anomalie.

Les nouvelles prescriptions sont applicables à **partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013**.

---

<sup>1</sup> RS 741.11

## Mon véhicule est-il concerné par les allègements ?

Le permis de circulation du véhicule permet de déterminer si ce dernier comporte un système OBD reconnu. Les indications pertinentes à cet égard figurent dans les champs 33, 36 et 72 (voir Illustration 1 ci-dessous) :

- champ 33 : poids total (les voitures automobiles légères ont un poids total de 3500 kg au maximum, tandis que les voitures automobiles lourdes ont un poids total supérieur à 3500 kg)
- champ 36 : date de la première mise en circulation
- champ 72 : gaz d'échappement du véhicule (code d'émission)

Les véhicules ci-après munis d'un système OBD remplissent les exigences prescrites pour bénéficier des allègements et ne seront donc plus soumis au test antipollution obligatoire :

- les **voitures automobiles légères** pourvues d'un moteur à essence ou à gaz, ayant un poids maximal de 3500 kg (champ 33) et dont le code d'émission est l'un des suivants (champ 72) :

|     |     |          |               |     |     |     |
|-----|-----|----------|---------------|-----|-----|-----|
| B03 | B04 | B5a, B5b | B6a, B6b, B6c | A04 | A05 | A07 |
|-----|-----|----------|---------------|-----|-----|-----|

- les **voitures automobiles légères** pourvues d'un moteur diesel, ayant un poids maximal de 3500 kg (champ 33) et dont le code d'émission est l'un des suivants (champ 72) :

|     |          |               |     |     |     |
|-----|----------|---------------|-----|-----|-----|
| B04 | B5a, B5b | B6a, B6b, B6c | A04 | A05 | A07 |
|-----|----------|---------------|-----|-----|-----|

- les **voitures automobiles lourdes** d'un poids supérieur à 3500 kg (champ 33), mises en circulation après le 30 septembre 2006 (champ 36) et dont le code d'émission est l'un des suivants (champ 72) :

|     |     |     |                                   |     |
|-----|-----|-----|-----------------------------------|-----|
| E04 | E05 | E06 | A13, A14, A15, A16, A17, A18, A19 | A26 |
|-----|-----|-----|-----------------------------------|-----|

## Permis de circulation

Illustration 1: extrait du permis de circulation

|     |    |   |  |                                  |    |   |   |   |   |
|-----|----|---|--|----------------------------------|----|---|---|---|---|
| lad | 27 | Places:<br>Posti:<br>Piazi:   | Total<br>Totale<br>Total   | avant)<br>anteriori)<br>davanti) | 30 | Poids à vide<br>Peso a vuoto<br>Paisa da vid  | kg  | G |   |
|     | 18 | Stamnummer<br>N° matricule<br>N. di matricola<br>Nr. da matricia                        |  |                                  | 32 | Nutz-/Sattelast<br>Charge utile/selleite<br>Carico utile/sella<br>Chargia utila/sella | kg  |   |   |
|     | 24 | Typengenehmigung<br>Réception par type<br>Approvazione del tipo<br>Approvazioni dal tip |  |                                  | 33 | Gesamtgewicht<br>Poids total<br>Peso totale<br>Paisa totale                           | kg  |   | F |
|     | 37 | Hubraum<br>Cylindrée<br>Cilindrata<br>Cilindrada  | cm <sup>3</sup>  |                                  | 35 | Gewicht des Zuges<br>Poids de l'ensemble<br>Peso del convoglio<br>Paisa cumposizioni  | kg  |   |   |
|     | 76 | Leistung<br>Puissance<br>Potenza<br>Prestazioni   | kW   |                                  | 31 | Anhängelast<br>Poids remorquable<br>Carico rimorchiato<br>Chargia annexa              | kg  |   |   |
|     | 78 | Leergewicht<br>poids à vide<br>peso a vuoto<br>paisa da vid                             |  |                                  | 55 | Dachlast<br>Charge sur le toit<br>Carico sul tetto<br>Chargia sin il tetg             | kg  |   |   |
|     | B  | 36  | 1. Inverkehrsetzung<br>1° mise en circulation<br>1° messa in circolazione<br>1. entrada en circulacion |                                  |    | 72  | Emissionscode<br>Code émissions<br>Codice emissioni<br>Code d'emissions |   |   |
|     | 38 |   |  |                                  |    |   |   |   |   |
|     | 39 | Prüfungen<br>Expertises<br>Perizie<br>Examinazioni                                      |  |                                  |    |   |   |   |   |

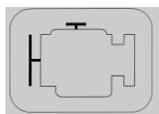
## Caractéristiques des véhicules équipés d'un système OBD

---

Les véhicules munis d'un système OBD reconnu comportent notamment :

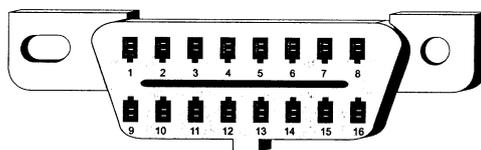
- une lampe de contrôle orange (indicateur de dysfonctionnement) facilement visible pour le conducteur sur le tableau de bord, avec le symbole représenté dans l'Illustration 2 ;
- une interface de connexion facilement accessible pour la lecture de la mémoire du système, sous la forme d'une prise à seize broches (Illustration 3).

Illustration 2



Lampe de contrôle OBD  
(couleur orange)

Illustration 3



Interface de connexion OBD

Pfk 1.11.2012

**Marc Traeger S.A.**  
**Camping-cars – Remorques**  
**022.755.55.29**  
**www.traegerloisirs.ch**

*Agence camping-cars Adriatik*



**exposition**



**intérieure**



**Rte de Champ-Colin 14**  
**1260 Nyon – VD**

**Grande exposition intérieure de camping-cars  
et remorques**



# Noël & Nouvel-An au Maroc

Samedi 21.12.12. Après un voyage depuis la Suisse sans problème, nous atteignons le port de Livourne à 15h30. En compagnie des autres 5 CC italiens (dont Ivan, l'organisateur), nous embarquons à 22h à destination de Tanger, laissons nos CC dans le garage du navire et prenons possession de nos cabines. Nous nous couchons rapidement.

Dimanche 23.12.12 Beau, mer très calme. Longue et ennuyeuse journée car il n'y a aucun endroit où se tenir, les salons étant squattés par des marocains qui y ont dormi, quand ce n'est pas à même le sol des corridors ! Le dîner et le souper, que nous avons le privilège de prendre dans la salle à manger où nous sommes seuls, sont agréables. Escale à Barcelone, dont le port est "mort", sans aucune activité. Signe de la crise ?

Lundi 24.12.12 Gris, mer très calme. Très longue journée car il n'y a rien d'autre à faire que de voir défiler la mer !

Mardi 25.12.12 Légère pluie. Vers 13h30. Nous reprenons possession de nos CC et effectuons une marche arrière périlleuse pour sortir les premiers du navire. Les formalités douanières sont longues avant de quitter le port. La route que nous empruntons est dans un état épouvantable durant les 20 premiers km, les fortes pluies de ces derniers jours ayant causé de gros dégâts. Nous roulons de nuit sur une route un peu meilleure jusqu'à Fès où nous arrivons au camping, fatigués, vers 23h.



Mercredi 26.12.12 Nuit froide (4°), beau. En minibus, nous débutons la visite de Fès par un tour près du palais royal et ses magnifiques portes avant monter sur une colline d'où la vue sur toute la vieille ville est magnifique. Ensuite, nous nous baladons dans les ruelles tortueuses de cette vieille ville aux mille et une petites échoppes. Dîner tard et agréable dans un beau restaurant et café le long d'un boulevard de la ville nouvelle terminent cette belle journée. Vu la température, nous renonçons à manger à l'extérieur.

Jeudi 27.12.12 Nuit froide (3°), beau. Avec nos CC, nous parcourons une route magnifique, jusqu'à Volubilis que nous visitons sous un chaud soleil. Puis, nous nous dirigeons vers Meknes que nous admirons depuis un magnifique surplomb. Après un repas agréable dans un restaurant typique, intéressante visite des greniers, de la mosquée (où nous ne pénétrons que partiellement) et de la place typique du centre de la vieille ville. Retour à Fès par l'autoroute. Arrêt indispensable au supermarché qui se termine de façon désagréable pour l'équipage Ichino : rétroviseur droit et antenne radio volés, alors que nous ne nous sommes absentes que 30 minutes ! Alex suit le véhicule de la police et passe 2 heures au commissariat. Il s'agit de notre première expérience négative et nous espérons que les choses se régleront au mieux demain par un passage par le garage Ford. Souper chacun dans son CC.

Vendredi 28.12.12 Nuit froide, grand beau. Alex et Nelly partent à la recherche d'un garage, le reste du groupe quitte Fès et son trafic fou pour Midelt. Au fur et à mesure que nous prenons de l'altitude, le paysage se modifie, la neige n'est pas loin. Aller et retour dans la ville d'Ifrane où de nombreux policiers sont postés autour du périmètre abritant le palais royal. Alex, Nelly et notre guide nous rejoignent : un rétroviseur provisoire a été trouvé et installé. Nous nous arrêtons sur une grande place en bordure de route. Malgré la neige toute proche, la température est si agréable que nous sortons chaises et tables pour un excellent dîner spaghetti confectionné par nos amis italiens. Nous traversons ensuite de magnifiques paysages : roches rouges, montagnes blanches et ciel bleu. Vers 16h30, nous atteignons un agréable hôtel/camping peu avant Midelt. Après le thé offert par la direction, Ivan nous passe un film de son voyage en Russie de 2006. La soirée est fraîche : 0° dès 21h !

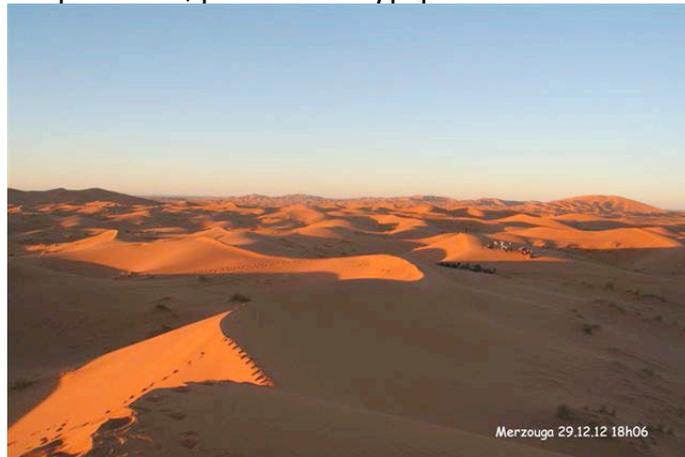
Samedi 29.12.12 Nuit froide, grand beau. Départ à 8h car nous avons beaucoup de km à faire entre Midelt et Merzouga. Nous suivons une route traversant des paysages magnifiques et nous pénétrons peu à peu dans le Maroc profond. Les couleurs deviennent typiques de cette région, rouge brique, les palmiers longent notre chemin et nous admirons de jolies oasis.



Nous avons maintenant vraiment l'impression d'un dépaysement total. Nous atteignons Merzouga et sa magnifique dune rouge dans l'après-midi. Rapidement, nous repartons pour une "virée" en 4x4 dans le désert proche.

Nous changeons ensuite de montures : c'est à dos de chameaux que nous gravissons une belle dune et assistons à un magnifique coucher de soleil, assis sur ce sable merveilleux.

Nous regagnons notre "bivouac" où la température est fort agréable pour une fin de journée, mais baisse rapidement, phénomène typique du désert.



Dimanche 30.12.12 Nuit froide, grand beau. Après Merzouga, un arrêt dans une demeure de type berbère nous permet d'admirer et d'acheter de magnifiques tapis. Nous roulons ensuite à vive allure sur une route en bon état pour arriver en tout début d'après-midi aux gorges du Todra. La route étroite et sinueuse nous permet de longer cette gorge profonde, creusée entre de superbes rochers rouges.



Le spectacle est magnifique et nous en profitons pendant plus d'une heure. Sur le chemin du retour, nous nous arrêtons à diverses reprises pour admirer la vallée qui s'étend devant nous, dans laquelle se cachent des villages typiques. Peu après, nous arrivons à Tinerhir où nous nous installons au camping. En début de soirée, Ivan nous projette le film de son voyage en Turquie.

Lundi 31.12.12 Nuit froide, grand beau. Après Tinehir, nous atteignons la route sinueuse qui nous conduit le long des gorges du Dadès. Les paysages sont absolument magnifiques et les couleurs somptueuses. Nous sommes émerveillés par les teintes ocres des roches et des maisons dont le style est si particulier. Bien qu'étroite, pentue et sinueuse, la route se franchit sans encombre et les murets récemment construits donnent une impression de sécurité.



Après une brève halte au sommet de ces lacets, nous poursuivons encore le long de la vallée, mais il nous faudra faire demi tour, la route devenant impraticable. En fin d'après-midi, nous arrivons à Ourzazate. Le soir, nous partons en voiture pour le restaurant où se déroule le souper du réveillon, avec animation : un groupe de musiciens très dynamique nous fait entendre des tambours et nous entraîne à frapper dans nos mains. La traditionnelle danse du ventre semble plaire à la gent masculine qui accompagne la danseuse. A notre grande surprise, la nourriture, elle est plutôt italienne, nationalité du patron oblige : antipasti de légumes frits, pâtes diverses, viande et gâteau au chocolat tiède. Aux 12 coups de minuit, nous ouvrons le "spumante" et échangeons les vœux de circonstance.

Mardi 01.01.13 Grand beau. Nous avons accepté de faire l'aller-retour de Ouarzazate à Zagora (environ 340 km) en petit bus de location plutôt qu'en CC. Une route très sinueuse, à travers de magnifiques paysages lunaires, de petits villages entourés de palmiers, nous conduit à Zagora.



Un restaurant dans une splendide bâtisse nous accueille pour le repas que nous apprécions. Après un bref tour au marché de la ville, c'est déjà le moment de repartir. Nous admirons une fois encore le paysage ... sans avoir le souci de la conduite ... et profitons du coucher du soleil sur ces paysages superbes.

Mercredi 02.01.13 Grand beau. Nous quittons Ouarzazate pour Marrakech. En route, nous visitons le site superbe de Aïz Benhaddou qui nous enchante. L'heure que nous

consacrons à nous promener dans cet endroit nous semble courte, mais la route du col de Tizni n Tichka nous attend.



Nous arrivons au sommet (2260 m) pour un rapide dîner dans les CC. Nous roulons une grande partie de l'après-midi, sur une route surnommée la "route des serpents" ... et pour cause : il doit y avoir au moins 100 virages. Le paysage est à nouveau magnifique, la neige embellissant les sommets.

A l'entrée de Marrakech, l'un des CC perdant de l'huile et rendant la route glissante, le suivant ne peut l'éviter lors d'un freinage et c'est la "touchette" : pour l'un, radiateur cassé et pour l'autre arrière légèrement endommagé. Ivan et notre accompagnateur obtiennent l'assistance nécessaire. Le reste du groupe rejoint le camping. Malgré le frais, nous nous retrouvons dehors pour déguster un excellent panettone, du nougat et un verre de vin.

Jeudi 03.01.13 Grand beau. Nous quittons le camping de Marrakech en minibus et récupérons nos infortunés compagnons : leur CC est provisoirement réparé. Nous visitons de beaux monuments et particulièrement le palais du vizir qui nous impressionne par sa décoration et ses multiples chambres. Longue balade, agréable (mais frugal !) dîner dans un restaurant et après-midi libre pour continuer notre visite des souks et de la place Jama el Fna. Après un très rapide passage au super-marché et au garage pour récupérer le CC réparé (l'autre ne le sera que demain), nous repartons à 18h45 pour voir la fameuse et très animée place Jama el Fna de nuit où nous soupons.

Vendredi 04.01.13 Grand beau. Nous laissons Marrakech derrière nous et longeons le bord de mer. Le paysage est magnifique et totalement différent de tout ce que nous avons vu à ce jour. Nous nous arrêtons dans le joli village de Oualidia pour un repas de midi pantagruélique (nombreux poissons) qui enchante nos amis italiens.

La température est très agréable et nous avons peine à nous imaginer en janvier ! Nous roulons ensuite jusqu'au camping de Casablanca, guère plus "luxueux" que ceux fréquentés jusqu'à ce jour !

Samedi 05.01.13 Grand beau. Nous roulons rapidement jusqu'à la Grande Mosquée de Casablanca. Le trafic est impressionnant, mais assez "relax", peut être face à des

plaques étrangères ! Nous consacrons un peu plus d'une heure à la visite de cette somptueuse mosquée, très impressionnante.



Ensuite, via autoroute, nous arrivons à Rabat : ville magnifique, soignée et propre qui nous enchante. Un bref tour du palais royal est suivi par la visite du Mausolée, puis de la Kasbah. Ces lieux dégagent une sérénité tout en contraste avec les villes visitées précédemment. Nous prenons un agréable thé à la menthe dans la Kasbah. En fin d'après-midi l'autoroute qui nous conduit, en 2 h environ, à Moulay Bousseiham dans un camping. Nous y passons une soirée fort animée et nos amis italiens nous font un souper qui restera gravé dans nos mémoires. Les chants, la musique à bouche, etc., nous accompagnent dans la bonne humeur.

Dimanche 06.01.13 Grand beau. Nous reprenons l'autoroute jusqu'à Asilah. Après une longue promenade, une partie du groupe s'offre un repas poissons dans un restaurant local. Les autres mangent dans les CC et font une jolie balade au bord de mer. Ce petit port serait enchanteur s'il était un peu plus propre



En effet, comme souvent dans les villes et villages, des détritiques de toutes sortes jonchent le sol, les poubelles sont soit inexistantes soit renversées. Nous reprenons une route côtière agréable, mais très fréquentée, jusqu'au seul camping de Tanger. Son entrée est acrobatique car nous devons descendre un étroit chemin très pentu. L'endroit n'est pas des plus sympathique ! La soirée se termine autour d'un excellent et généreux repas de pâtes.

Lundi 07.01.13 Grand beau. La journée étant libre jusqu'à 17h, les Ichino et moi partons pour la Kasbah que nous atteignons après une belle heure de marche au bord de la mer. Nous nous baladons au gré des petites boutiques, dans un brouhaha auquel nous avons fini par nous habituer. Nous revenons en taxi au camping où, une fois encore, la générosité de nos amis italiens nous permet de déguster un excellent repas de pâtes. L'après-midi est consacrée à un repos bien mérité ! Vers 17 h, un minibus nous reconduit à la Kasbah que nous parcourons à nouveau en long en large. Fatigués, nous sommes contents de nous asseoir dans un restaurant marocain typique pour le dernier souper : très bon repas, agrémenté d'un peu de musique très rythmée.

Mardi 08.01.13 Un peu gris, quelques gouttes, ensuite grand beau. La matinée est consacrée aux préparatifs de départ. Nous parcourons une 40aine de km jusqu'au port de Tanger. Alex nous offre un moment de stress, ayant coincé son CC contre un gros camion-citerne à la sortie d'une station service. Heureusement plus de peur que de mal. Les formalités de sortie du Maroc sont effectuées à 3 rythmes : tout d'abord en grande vitesse, puis très lentement et à nouveau très rapidement lorsque les 2 dernier CC ont franchi le portique de scanner. Nous embarquons sur le même navire que celui pris pour venir, heureusement moins surchargé.

Mercredi 09.01.13 Grand beau. Calme et longue journée de navigation. Impatients que nous sommes de retrouver la terre ferme, le temps ne semble pas vouloir s'écouler, entre les repas que nous avons à nouveau la chance de prendre au restaurant. A l'escale de Barcelone, vers 21h, nous devons déplacer les CC, ce qui nous donne quelques sueurs froides, le personnel nous aidant dans les manoeuvres n'étant guère efficace. Nous ne repartons de Barcelone que vers 0h15 et la mer est un peu agitée durant une heure environ.

Jeudi 10.01.13 Grand beau. Nouvelle journée de longue navigation car les occupations ne sont guère nombreuses ! Nous arrivons à Livourne vers 22 h et il y a un peu de panique pour régler les formalités douanières, tout le monde étant pressé de quitter le navire. Nous dormons sur le port qui est relativement calme.

## Equipages Ichino et Godar



# LE CAMPING DE VIDY LAUSANNE



... se réjouit de vous accueillir tous les jours de l'année au bord du lac. On y est si bien ... !

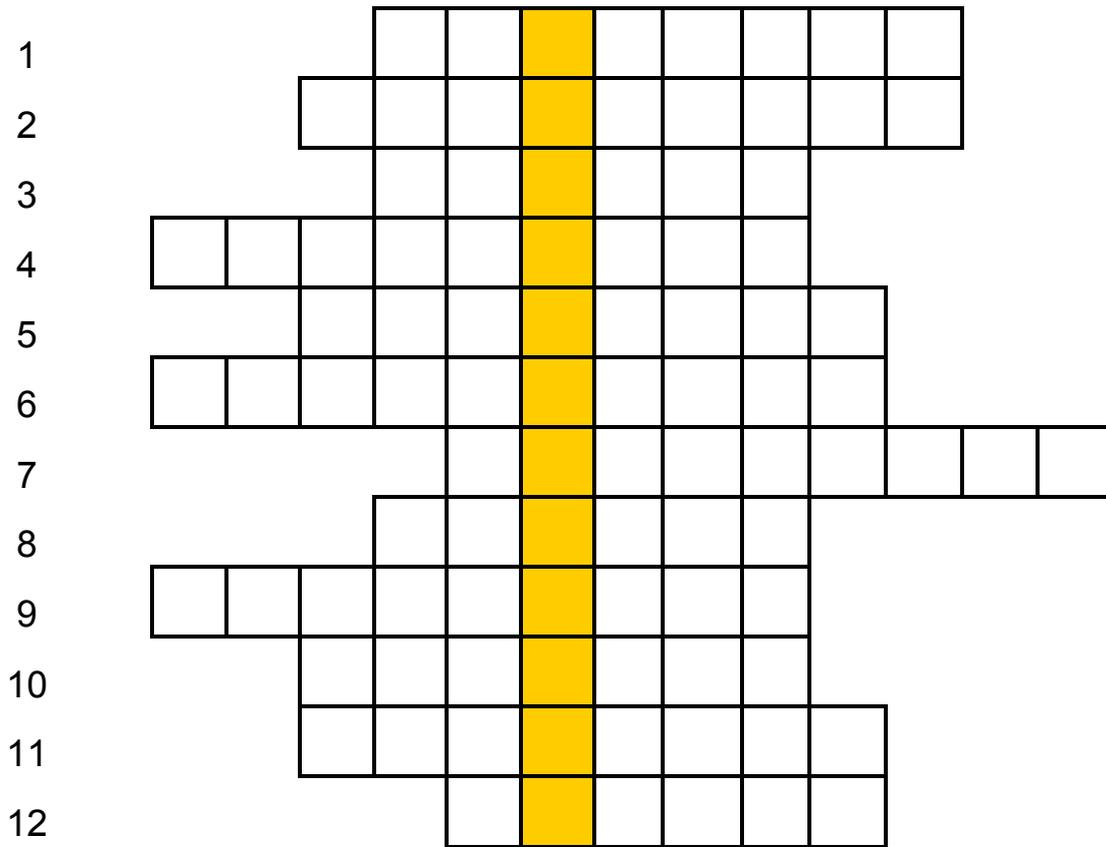
Prix spécial pour les membres CCCSR : Fr 22.30/jour  
EURO-RELAIS à disposition.

Tél. 021.622.50.00, fax 021.622.50.01

[www.clv.ch](http://www.clv.ch)

A bientôt !

## " Triture - méninges "



- 1 Pas de fondue sans .....  
Indispensable pour
- 2 l'hiver
- 3 Prénom de l'ami de Richard
- 4 Wikitionnaire: aventurier, voyageur intrépide  
et marque de (ancien) CC
- 5 CC à zone de couchage haute
- 6 Pays de la réunion automnale 2012 de la FICM
- 7 Coin... indispensable dans nos CC
- 8 Surnom du CC de l'équipage Forster
- 9 Nom du Camping de Fiesch
- 10 Annonceur dans ce ST
- 11 Notre CC disparu...
- 12 Fruit ou ville en France

**la solution: ce que je vous souhaite pour 2013**



Islande



Norvège



Irlande



Grèce / Iles Grecques



Baléares



Sicile / Malte



Maroc



Italie



Croatie



Tunisie



Corse / Sardaigne

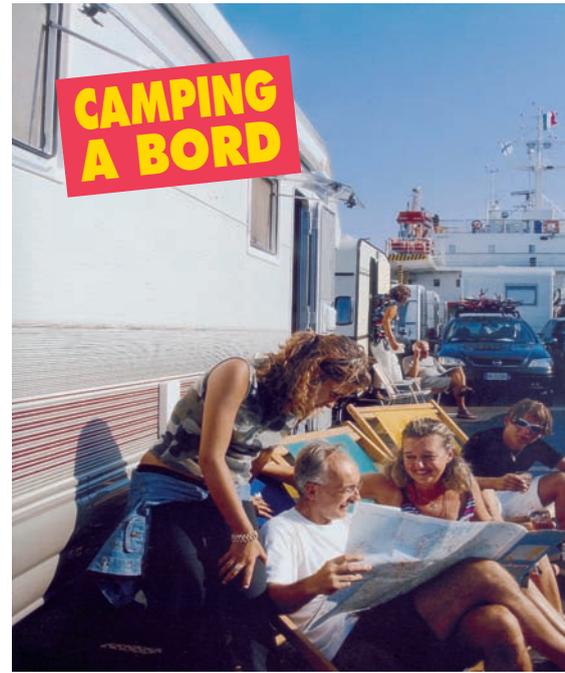


Turquie



# Toutes traversées maritimes aux meilleurs prix

**REDUCTION SPECIALE POUR LES LECTEURS**



**DES PLUS RAPIDES AUX PLUS CONFORTABLES**



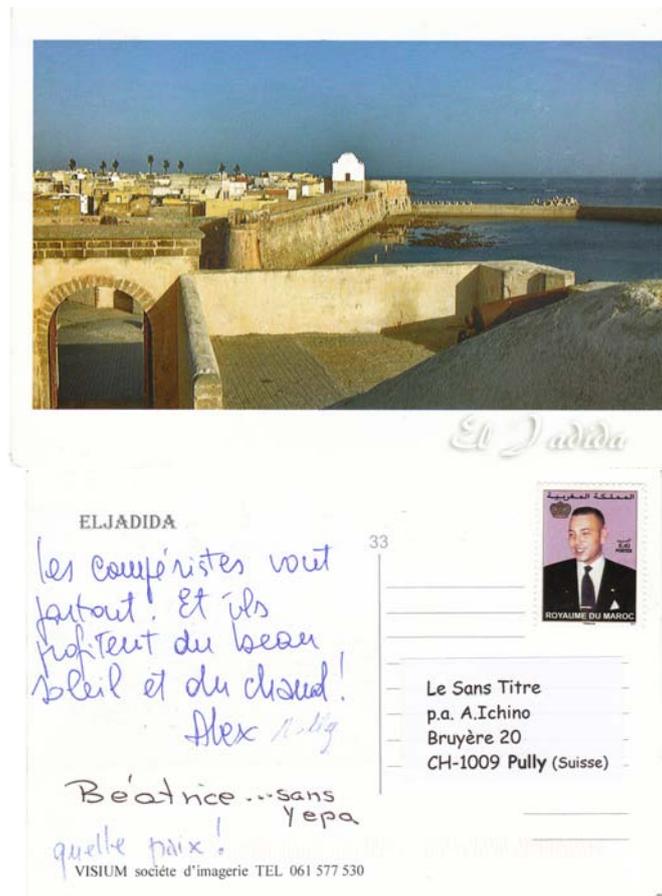

## TARIFS & PROGRAMMES [WWW.EUROMER.NET](http://WWW.EUROMER.NET)

**EUROMER & CIEL Voyages**  
 5, quai de Sauvages - CS 10024 - 34078 MONTPELLIER CEDEX 3  
 Tél. 04 67 65 67 30 - Fax 04 67 65 20 27

Lic. 03496005



Nous partîmes à deux CC pour représenter le CCCSR sur les routes du Maroc !



# A. Angéloz SA

Achats - Ventes - Réparations

Voitures, Camping Cars  
et Caravanes

[www.angeloz.ch](http://www.angeloz.ch)

**NOUVEAU  
EN SUISSE**

**Le n° 1 Français  
du VAN aménagé**

**PLUS DE 30 ANS D'EXPERIENCE!**

**026 401 50 50 - 079 214 50 50**



**ContVendôme**

**ALDEN**  
technologue

 **Dometic**

**1753 MATRAN**

# A. Angéloz SA

Achats - Ventes - Réparations

Voitures, Camping Cars  
et Caravanes

[www.angeloz.ch](http://www.angeloz.ch)

**NOUVEAU**

**X-TIL**

**Profilé (5 places)  
avec lit à pavillon!**



**ALDEN**  
technologue

 **Dometic**

**026 401 50 50 - 079 214 50 50**

**1753 MATRAN**

**Bienvenue !**

Equipage 309 (Réinscription)

Denis JEANNERET

Evilard

BE

**dans la famille du**  
**Camping-Car Club Suisse Romand**  
Camping-Car Club Suisse Romand  
dans la famille du

## Deuxième volet du voyage de l'équipage Salamin en Chine

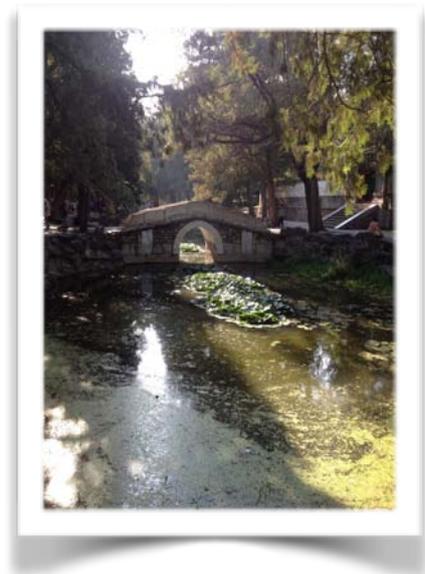
Le temple du ciel, véritable merveille (Tiantan) construit en 1420, dans un parc magnifique sur une surface de plus du double de la cité interdite, est articulé autour du chiffre 9 et de ses multiples! Jadis réservé exclusivement à l'empereur et à son entourage, il fut ouvert au public en 1949. L'auguste y séjournait pour 3 cérémonies de 4 jours par année, soit au solstice d'hiver, à la 1ère lune en février et au solstice d'été. Immense parc aux 4000 cyprès pluri-centenaires avec notamment la salle de la bonne moisson, magnifique rotonde en bois, plusieurs fois incendiée, mais à chaque fois reconstruite. L'atmosphère de ce lieu nous empreint de sagesse et nous incite à la méditation.

Ces deux temples ont été pour moi parmi les meilleurs moments de notre voyage, mais il n'en tient qu'à moi bien sur!

### **Le palais d'été de l'impératrice!**

La folie des grandeurs du fils d'une impératrice, le palais d'été construit dès 1751 nous montre l'emprise des empereurs sur leurs vassaux! Les mensurations donnent le vertige, 290 ha, 3000 édifices, 420'000 arbres, un lac artificiel, le lac Kunming d'une surface de 220 ha, creusé de mains d'hommes (la terre retirée lors du creusement façonne la colline de la longévité millénaire). Le parc est entretenu par 1'700 employés de nos jours!

L'entrée par la porte est nous plonge dans un univers créé par l'homme pour les puissants de ce monde. Le lac est immense et grouille de pédalo, de petits bateaux à moteur, de barges déguisées en dragon remplies de touristes chinois! La colline artificielle, issue de la terre extraite du creusement du lac est majestueusement dominée par le palais de la longévité millénaire. Il vous faudra gravir une centaine de mètres de dénivelé pour découvrir le lac Kunming depuis la dernière salle du palais. La vue sur le chatoiement coloré de la multitude d'embarcations est un enchantement.



Pour la petite histoire, il faut savoir que l'empereur, ne devait pas entrer en contact avec le peuple. Un quai entouré d'échoppes, de restaurants et de vendeurs en tout genre fut créé à l'orée du parc. Il était animé par des centaines d'eunuques acteurs, engagés à la seule fin de donner l'impression au monarque, d'être parmi son peuple!

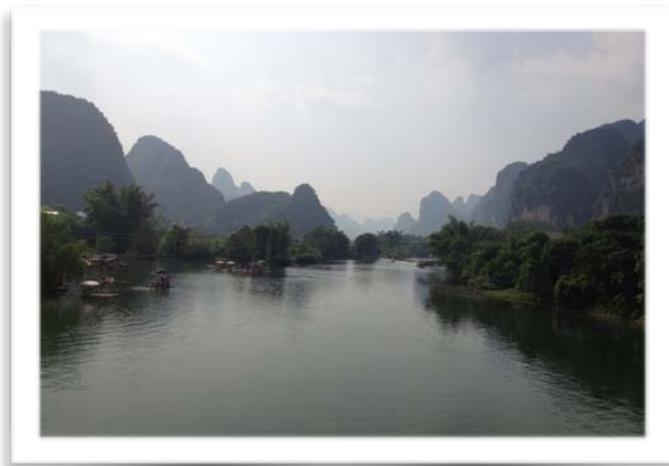
On allaient pas quitter Pékin sans goûter au canard laqué, ce fut chose faite le 2ème soir de notre séjour, dans un restaurant un peu plus "chicos" comme le dit si bien Yannick! Franchement c'est délicieux et sans aucun doute la meilleure chose, que nous ayons goûté en Chine!

## Pékin - Guilin en avion (1'500km)

Arrivée à Guilin nettement plus au sud, alors imaginez la chaleur et l'humidité! Un bus confortable et climatisé nous conduit de l'aéroport au centre ville et de Guilin nous prenons un bus, je devrais plutôt dire un vieux tacot, direction Yangshuo au bord de la rivière Li. Deux heures de voyage avec un fou furieux au volant, dans un bus dégingolé, à la suspension douteuse et rempli de Chinois! En Chine c'est celui qui a le plus gros Klaxon et les plus grosses "cojones" qui gagne, et bien notre chauffeur devait avoir des "coui...." comme des pastèques! On a bien failli mourir trois fois et finalement on a pris le parti d'en rire avec Laetitia!

## Yangshuo

L'hôtel le "river view" mérite vraiment bien son nom, il est confortable et face aux tumulus d'une beauté à couper le souffle! On peut tout organiser à partir de l'hôtel, ils sont aimables et font tout pour agrémenter votre séjour. Yangshuo est hyper touristique (l'un des sites les plus visités en Chine) Le seul bémol que nous déplorons est la "westernisation", mot inventé par Yannick pour qualifier sa déception, face à toutes ces pizzérias, restaurants français, brasseries à l'Allemande (des Chinoises en costumes Bavarois, non mais vous imaginez!) qui bordent la rue passante! Nous avons mis du temps à trouver un vrai resto Chinois mais nous l'avons trouvé!



Embarquement sur notre raft "bambou", assez confortable et bien à l'abri du soleil. Notre guide et pilote a une bouille sympa! Une multitude d'embarcations de toutes formes et couleurs accompagne notre départ de Yangshuo. La rivière serpente entre les énormes tumulus, pitons calcaires sortis de terre de manière aléatoire et recouvert d'une végétation luxuriante. La vue est à couper le souffle, la beauté de ces pitons est unique au monde. J'ai souvent vu des reportages

sur cet endroit, mais de me retrouver ici me laisse bouche bée (pour une fois!) La descente de la rivière dure 1h30 pour arriver dans un minuscule village (Liugong) oublié du monde. Ici les gens sont très pauvres, ils n'ont rien, même pas l'eau courante, ils doivent aller à la pompe manuelle pour chercher leur eau!

La maison traditionnelle se compose d'une pièce à vivre qui sert de salon, salle à manger et de repos. Le sol est en ciment nu mais dans chaque maison, il y a l'inévitable TV, la chaîne stéréo dernier cri et même parfois un ordinateur! Allez comprendre les besoins réels des gens!

On y voit encore des petits vieux tout courbés qui portent des charges incroyables au bout de leurs perches en équilibre sur leurs épaules. Les gamins se promènent à moitié nu et avec l'inévitable culotte fendue comme on en voit partout en Chine.

Le retour sur Yangshuo nous montre d'autres perspectives, nous apporte d'autres sensations et s'égrène au fil de l'eau, avec la rencontre des buffles qui se rafraichissent dans l'eau de la rivière.

Yangshuo est l'un des endroits les plus touristiques et les plus visités de Chine. La température est chaude et humide, nous sommes à une latitude identique à l'Égypte. Après la chaleur sèche et polluée de Pékin, nous découvrons la sensation d'humidité et la moiteur permanente!

Départ pour l'aventure le lendemain, en scooter de location avec une carte imprécise et inutile, à travers la forêt des tumulus, en passant par le pont du dragon (Yulong) Finalement on s'est perdu dans le labyrinthe, sur des routes qu'on ne trouve même plus dans nos alpages, les nids de poules ressemblant à des baignoires!

Rencontre impromptue avec un Hollandais totalement perdu, suant sur un vélo, ne parlant pas le chinois, incapable de demander son chemin, personne ne parlant Anglais! Il avait loué un vélo pour 3h et ça faisait 6 heures qu'il tournait en rond! Yannick lui a donné un coup de main en parlant avec des Chinoises revenant des champs. A-t-il retrouvé la sortie? Ou est-il mort agonisant et déshydraté au bord d'un chemin? Nous l'avons perdu de vue, qui sait!

Une autre rencontre, au combien sympathique, chez l'habitant d'un petit village perdu, le "little shop" dans son salon avec boissons et quelques trucs à grignoter! Yannick a pas mal bavardé avec lui et il nous a indiqué la sortie. Puis la visite de la "moon hill" (yueriang shan) montagne percée, hyper visitée, des cars partout, l'inévitable restaurant à touristes, bruyant, jonché d'os crachés par terre! La nourriture était toutefois assez bonne.

Le soir pour nous remettre de nos émotions, nous avons bien profité d'un excellent massage. L'anecdote du jour, arrive dans ma cabine de massage, une frêle Chinoise! Je me suis dit, là ça va être des caresses, mon œil, un rouleau compresseur m'est passé dessus! Le massage était génial franchement et pour 20 CHF, ça laisse songeur.

### **Yangshuo - Hangzhou en avion**

Pour terminer notre voyage nous retournons dans la ville où habitent Yannick et Jane. Hangzhou, une ville de 8,9 mio d'habitants! Elle est considérée comme l'une des deux plus belles villes de Chine avec Suzhou.

L'hôtel, "janxi" est magnifique, 4 \*\*\*\* dans un parc entouré d'eau, de fleurs et une végétation luxuriante. Tout y est, piscine, tennis, bowling, discothèque, karaoké, massages et 2 restaurants. Après plusieurs jours de voyage, parfois éprouvants, nous sommes dans une oasis de confort et on déguste avec plaisir, chaque matin un petit-déjeuner continental, qui nous



change des trucs bizarre que mangent les Chinois le matin! La machine à café (Jura, merci Roger Federer) est utilisée presque exclusivement par les rares touristes occidentaux!



Yannick nous a emmené dans des quartiers dont même le gouvernement ignore l'existence Il faut savoir que le gouvernement a rasé passablement de lieux comme celui-ci pour y construire des immeubles d'habitations, mais quelques uns ont été oublié! Les étrangers ne devraient pas voir ce genre d'endroits, quartiers pauvres emplis d'échoppes, de marchands ambulants, de réparateurs de vélos, de marchés aux légumes ou de viande. Ici règne le désordre et la saleté et pourtant les gens ont l'air assez heureux de vivre, sans contraintes, en gagnant quelques sous.

## 2 exemples illustrent parfaitement cette découverte:

° Nous avons mangé tous les 5 (avec Jane l'amie de Yannick) dans un boui boui incroyable, c'était bon mais simple, plein de gens de la rue et finalement nous avons payé pour les 5 personnes la somme impossible de 5.50 CHF (33 yuan) pour 5 plats!

° L'après-midi je suis allé avec Yannick dans l'ancien quartier de Jane pour récupérer leurs vélos et les ramener à leur nouveau domicile. Les pneus étaient plats, les chaînes rouillées, le guidon de travers! Au bord de la route, assis sur le trottoir, un mécano de fortune, quelques paniers remplis d'outils d'un autre âge, nous les a réparé, graissé et réglé pour 15 yuan (2.50 CHF)

Ces deux exemples nous montrent la débrouillardise des chinois, pas toujours aidés par leur gouvernement! Ici c'est une question de survie.

Ce matin nous avons visité des parcs magnifiques, très bien entretenus, avec une végétation luxuriante, des petites pagodes, des gens qui pratiquent le Tai chi et une équipe de retraités en plein karaoké improvisé. Des rencontres intéressantes qui nous font découvrir la richesse de cette culture. Tel ce guide improvisé de hier au soir qui nous a fait découvrir le parc d'un hôtel 5\*\*\*\*\*magnifique, dans un anglais approximatif et vraiment incompréhensible avec son accent asiatique. Même Jane qui est professeur d'Anglais a de la peine à les comprendre, c'est tout dire!!!



camping-cars

# GRANDEVASION

vente    location    entretien    réparation

[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)

[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)



**RAPIDO** BY

**MOBILVETTA**  
DESIGN

**GIOTTILINE**  
CANNAN INNOVATORS - CAR DESIGN

**McLOUIS**

---

183, rte de Meyrin    1214 Vernier-GE    Tél. 022 341 14 14    Fax 022 341 14 27

# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation

## MÉTRAILLER

CARRELAGES S.A.

**M + F**

L'assurance d'un travail soigné et précis

1814 La Tour-de-Peilz  
Route de S.Maurice 4

Tél. : 021.944.13.44  
Fax : 021.944.63.63  
Mob. : 079.210.64.20

1820 Montreux  
Case Postale 271

[metrailler.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailler.carrelages@bluewin.ch)



# FETE des CLUBS de la FFACCC

du lundi 7 au jeudi 16 Mai

Sous réserve de modifications.

Cette année nous inviterons une délégation de chaque Pays membre de la FICM

## ORANGE 2013

**Mardi 7 Mai:** Réception et installation des camping-cars, le soir pot d'accueil.

Dans la journée, réunion des membres de la FICM.

**Mercredi 8:** Début des jeux individuels ouverts à tous de 9h30 à 17h00 et visite du théâtre antique et son musée, avec trajet en petit train.

**Jeudi 9:** Le matin grand marché à Orange, Après midi suite des jeux individuels et reprise des visites du théâtre antique, en soirée spectacle folklorique.

**Vendredi 10:** Suite des jeux et de la visite du théâtre antique, en soirée spectacle « Cabaret ».

**Samedi 11:** Le matin réunion avec la FFACCC et la FICM, après midi jeux collectifs des clubs de la Fédération, 20h repas de gala avec orchestre.

**Dimanche 12:** Départ des CC sauf les prolongations.



FICM



## Prolongations du 13 au 16 Mai 2013

**Lundi 13:** Départ de 2 bus pour les groupes 1 et 2 « Fontaine de Vaucluse » visite résurgence, musée des santons, maître verrier, repas au restaurant.

Départ de 2 bus pour les groupes 3 et 4 « Avignon » visite du palais des Papes, église de Notre Dame des Doms, Pont St Bénézet, traversée du Rhône en navette fluviale, repas au restaurant, retour par navette fluviale, visite d'une cave sur le retour.

**Mardi 14:** Inversement de destination pour les groupes.

**Mercredi 15:** Départ des camping-cars d'Orange pour une journée libre avec doc et liste aires de services, rendez vous à 18h à Méjanès « domaine Paul Ricard » entre Arles et les Saintes Maries de la mer (pas de vidange sur place).

**Jeudi 16:** Journée complète, axée sur la Camargue, les gardians et les taureaux promenade en petit train, ferrade, apéritif, repas, spectacle dans les arènes, possibilité de balades à cheval.

**Vendredi 17:** Dislocation.



# Bulletin d'inscription



Monsieur : ..... Prénom : .....

Madame : ..... Prénom : .....

Enfants (date de naissance) : .....

Autres personnes : .....

Adresse : .....

E Mail: .....@.....

CP..... Ville : .....

N° adhérent FFAACCC : ..... Club : ..... N° Portable : .....

Véhicule : immatriculation : ..... Longueur : ..... Remorque oui non.

**Ne sont pas inclus dans le prix :** (les frais personnels, les frais de carburant, les repas et visites non mentionnés dans le programme, etc.)

**Prix : (par personne) à la fête des clubs à Orange du 07 au 12 Mai 2013.**

Forfait ..... Nombre..... X 75.00€ / Personne = ..... €



FICM

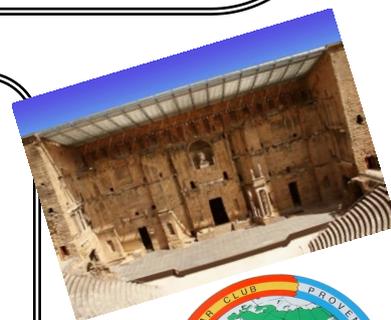


## Prolongation du 12 au 16 Mai 2013.

Sous réserve de votre inscription à la fête des clubs.

Prix (par personne)

Forfait ..... Nombre..... X 120.00€ / Personne = ..... €



Nombre de C.Cars : min 250. maxi 400.  
Prolongation maxi 110.

Je soussigné Mr ou Mme.....  
agissant pour moi-même et (ou) pour le compte  
des personnes inscrites, certifie avoir pris  
connaissance des conditions générales de vente  
ainsi que du programme réputé comme faisant  
partie intégrante du contrat.

Date et signature de l'adhérent.

Le bulletin d'inscription et le(s)  
paiement(s) devront parvenir au plus tard

**Le 30 Mars 2013**

Code IBAN FR76 1910 6000 0800 1774 2770 570

BIC AGRIFRPP891

E mail: [sanfratello@yahoo.fr](mailto:sanfratello@yahoo.fr)





A  
votre  
service



## Camping Car Valais à Martigny

**DARBELLAY  
CARROSSERIE**



**CAMPING CAR  
VALAIS SA**

Entretien - réparation - pose d'accessoires - toutes marques

Rue du Simplon 47

Tél. 027 723.10.56

[campingcarvalais@bluewin.ch](mailto:campingcarvalais@bluewin.ch)

1920 Martigny

Fax 027 723 10 53

Visitez notre site : [www.campingcarvalais.ch](http://www.campingcarvalais.ch)





# INSCRIPTIONS RALLYE CCCSR 2013



Nom de l'Equipage : .....

N° :

(Ne pas remplir)

Responsable : Nom : ..... Prénom : .....

Equipier : Nom : ..... Prénom : .....

Equipier : Nom : ..... Prénom : .....

Equipier : Nom : ..... Prénom : .....

**1 camping car = 1 équipe** à envoyer par Email avant le 26.4.2013 à [claudegenoud@bluewin.ch](mailto:claudegenoud@bluewin.ch)

Ou : **Claude Genoud 47, av. du Lignon, 1219 Le Lignon** (pas par Téléphone)



## MATERIEL A SE PROCURER



12 pinces à linge

Un cintre à habit

Crayons de couleurs (arc en ciel),

Une gourde pleine d'eau + 1 sachet de thé

1 paire de gants pour la vaisselle,

Produit à vaisselle

1 Gomme,

12 élastiques pour boccas

1 Paire de ciseaux pour papier

1 livre de pain frais (500grs)

Crayons noir + 1 feutre noir

12 punaises de bureau

Colle à papier + papier collant.

4 Clous de 100mm tête plate.

Une règle graduée 30cm

1 gobelet pour boire

6 Bouchons de liège

1 lampe de poche (état de marche)

Bloc note A4 quadrillé.

1 miroir de poche

Stylo bille BIC ou autre marque

4 bougies pour réchaud

1 Boussole (pas de GPS)

1 aiguille pour coudre + fil à coudre

Boite de conserve vide de 1 KG et propre

1 ouvre boite

Ficelle à rôti + 1 briquet

1 tire-bouchon à gauche

Corde à sauter

1 plaque de chocolat

Un couteau militaire suisse.

**Un gros balluchon de bonne humeur**

**Le tout à mettre dans un sac de montagne et à prendre avec soi**

**Le contrôle du matériel sera effectué sur le parcours ou à l'ARRIVEE**



# GARAGE DU LION.ch

AGENT PEUGEOT · CAMPING-CARS

Vente · Location · Réparation

Votre importateur des marques



[www.garagedulion.ch](http://www.garagedulion.ch)

[info@garagedulion.ch](mailto:info@garagedulion.ch)

2710 Tavannes · Tél. 032 481 28 72

## " Triture - méninges "

### Solution

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  |   |   | C | A | Q | U | E | L | O | N |   |   |   |
| 2  |   | C | H | A | U | F | F | A | G | E |   |   |   |
| 3  |   |   | P | I | E | R | R | E |   |   |   |   |   |
| 4  | B | A | R | O | U | D | E | U | R |   |   |   |   |
| 5  |   |   | C | A | P | U | C | I | N | E |   |   |   |
| 6  | L | U | X | E | M | B | O | U | R | G |   |   |   |
| 7  |   |   |   |   | T | O | I | L | E | T | T | E | S |
| 8  |   |   |   | B | O | N | S | A | I |   |   |   |   |
| 9  | E | G | G | I | S | H | O | R | N |   |   |   |   |
| 10 |   |   | A | N | G | E | L | O | Z |   |   |   |   |
| 11 |   |   | C | H | A | U | S | S | O | N |   |   |   |
| 12 |   |   |   |   | O | R | A | N | G | E |   |   |   |

Parfois des membres s'activent et s'engagent en faveur du campingcarisme :

Nous nous trouvons pour quelques jours à La Barboleuse, tout prêt de Villars et au dessus de Gryon, dans un camping 3\* Le Camping des Frassettes!

J'y ai rencontré le président du CCCV (Club de camping caravaning Vaudois), personnage très sympathique et accueillant. Leur club possède 4 campings dont celui-ci. Il m'a parlé de son envie de recevoir les camping-caristes en hiver pour leur faire découvrir les plaisirs du camping pendant l'hiver.

Toutefois leur camping n'est absolument pas adapté à notre accueil, quelques rares places, la plupart pas vraiment à niveau, aucune aire de service, des sanitaires à 100 m (mais très agréables tout de même), pas d'eau à proximité (100 m avec un jerrycan ou un arrosoir, je te dis pas)

Je me suis permis de lui écrire pour lui faire quelques suggestions et lui faire comprendre que les CC ne résonneront jamais comme des caravaniers! En attendant notre prochaine rencontre, nous vous souhaitons une excellente glissade en 2013 puisque la fin du monde n'est plus qu'un lointain souvenir!

Amitié

Jean-Claude et Monica

## Nos camping-caristes s'engagent à :

- Respecter la nature et son environnement
- Stationner judicieusement et proprement
- Promouvoir l'image des camping-caristes
- Cultiver la courtoisie, la tolérance
- Respecter les traditions locales
- Prêter aide et assistance

